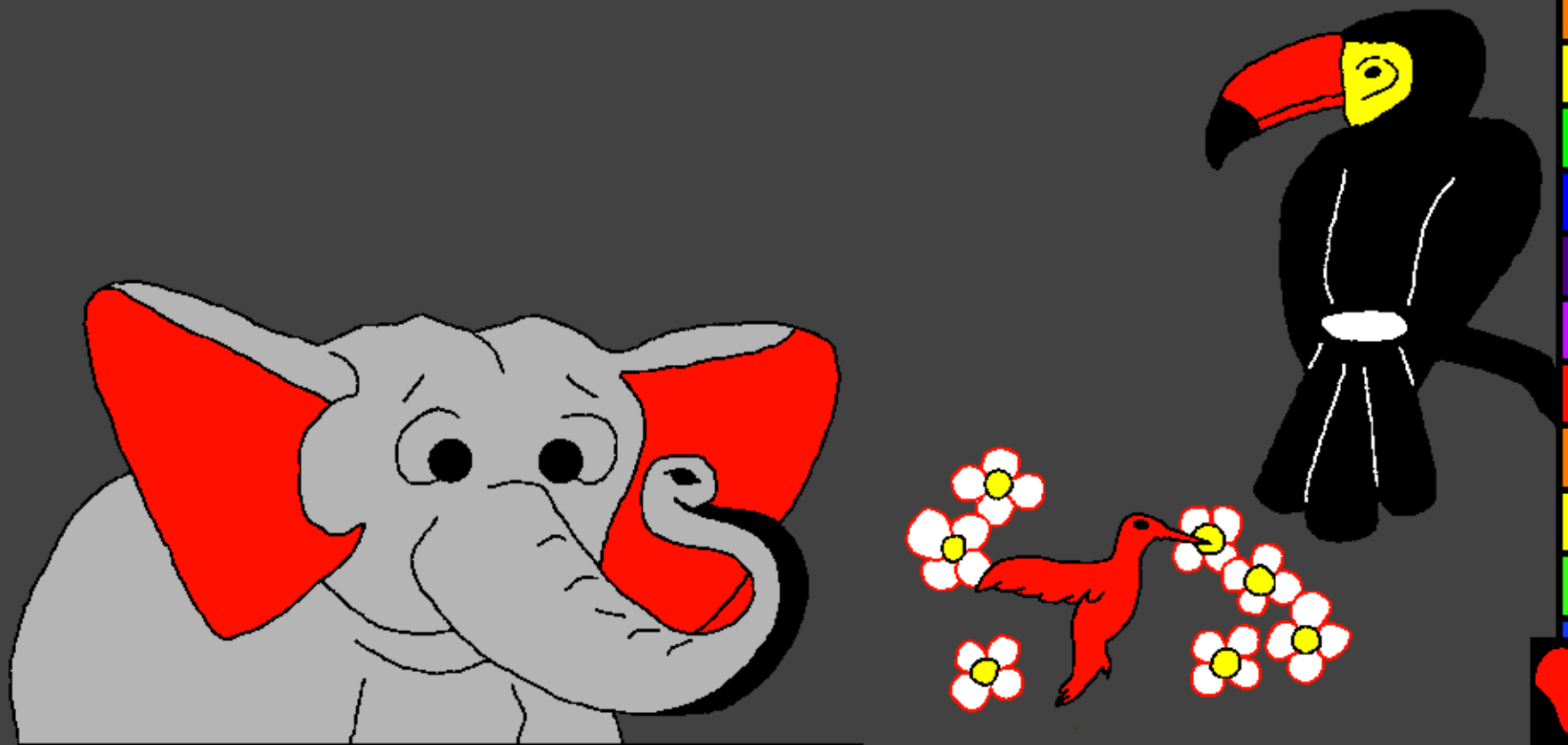
www.BibleForChildren.org

Génesis 1

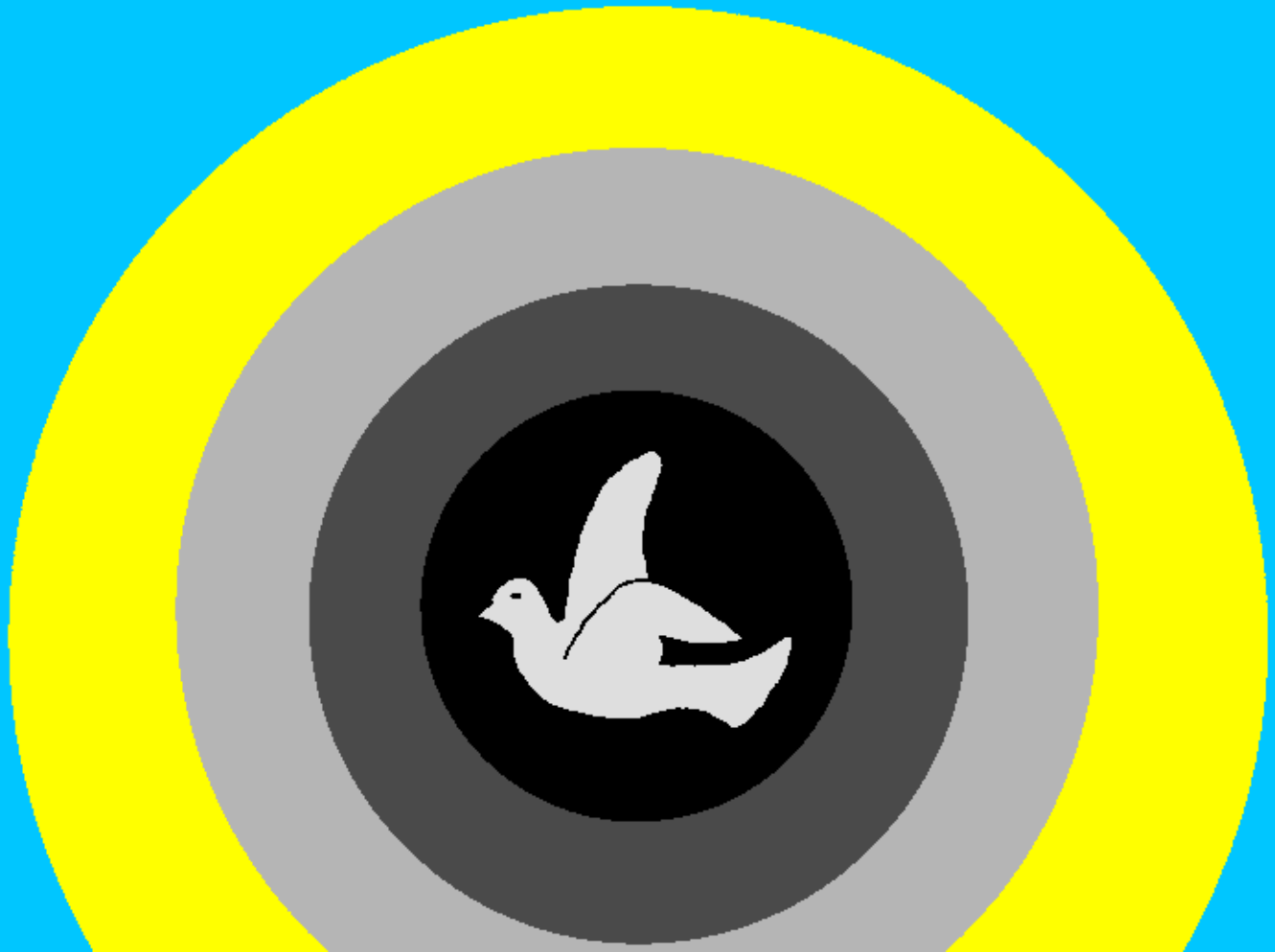


Ne waro Õ'acʉ̃
ʉ'mʉse, tojo nicã
di'tare bajurẽcʉ niwĩ.

Titare di'ta ne bajuticaro niwʉ̃. Tojo weero ne apeyenojõ marĩcaro niwʉ̃. Aco dia'cʉ̃ nipe'tiropʉ nicaro niwʉ̃. Tojo nicã na'itĩ'arõ nicaro niwʉ̃. Espíritu Santu aco bu'ipʉ wʉʉcusiacʉ niwĩ.

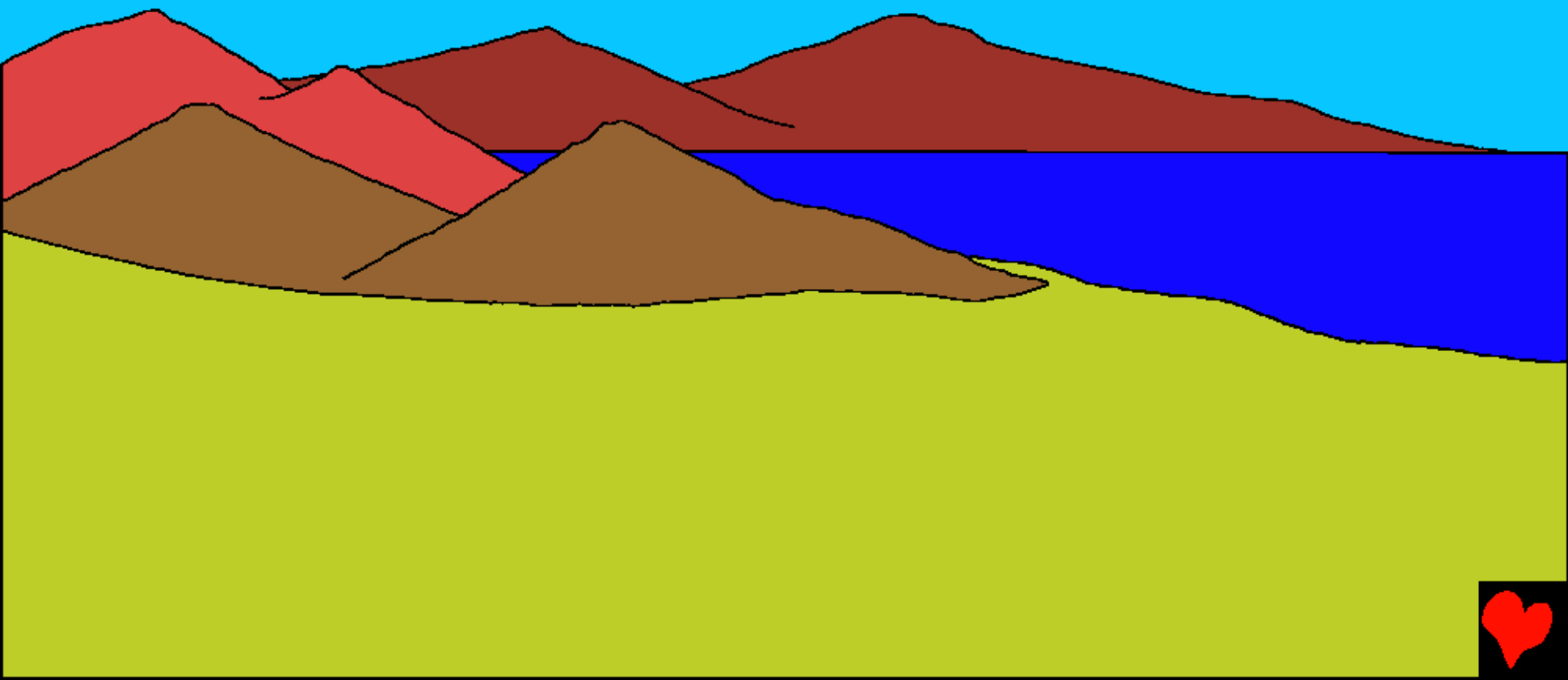
Õ'acʉ̃ tere ĩ'agʉ̃, a'tiro nicʉ niwĩ: “Bo'reyuse niato”, nicʉ niwĩ. Cʉ̃ tojo nicãta, bo'reyua wa'acaro niwʉ̃. Tere dʉcawaagʉ, a'tiro wãmeyecʉ niwĩ.

Bo'reyusere “ʉmʉco”, na'itĩ'asere “ñami” wãmeyecʉ niwĩ. Cʉ̃ tojo níca be'ro ʉmʉco, ñami nʉ'cãcaro niwʉ̃. Ticʉseta weecʉ niwĩ Õ'acʉ̃ ne nʉ'cãrĩ nʉmʉrẽ.



Tere wééca be'ro ape nʉmʉ pe'e, te acore ĩ'agʉ̃, Õ'acʉ̃ a'tiro nicʉ niwĩ: “Acore dʉcawaaroʉa'a. Apeye ʉ'mʉsepʉ, apeye nucũcãpʉ tojato”, nicʉ niwĩ. Ʉ'mʉarõpʉ o'mecurari nirõpʉre “ʉ'mʉse” wãmeyecʉ niwĩ. A'tere weecʉ niwĩ Õ'acʉ̃, ni'cã nʉmʉ be'ro cja nʉmʉrẽ.

Ape nʉmʉrẽ Õ'acʉ̃ “Di'ta boposãjã bajuato nígʉ̃, aco ʉ'mʉse docapʉ nise ni'cãrõpʉta nerẽato”, nicʉ niwĩ. Cʉ̃ ní'caronojõta wa'acaro niwʉ̃. Te boposãjã'quere ĩ'agʉ̃, “di'ta” wãmeyecʉ niwĩ. Aco ni'cãrõ me'rã nerẽ'quere “dia pajiri maajo” wãmeyecʉ niwĩ. Õ'acʉ̃ te cʉ̃ wee'quere ĩ'agʉ̃, “Añu'u”, nicʉ niwĩ.



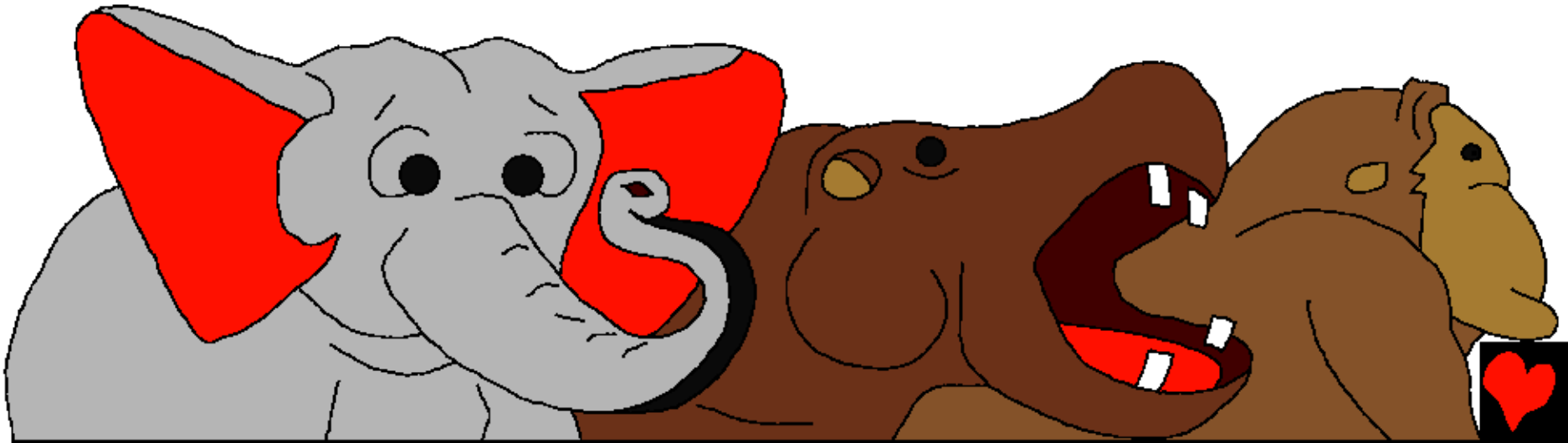
Te nipe'tise añurõ bajucã ĩ'agʉ̃, “Di'tapʉre
no'o nise pĩ'rĩato. No'o nipe'tise otese cape
o'osenojõ, tojo nicã yucʉpagʉ nipe'tise
dʉcatise cape
o'osenojõ pĩ'rĩato.”

“Tojo weero te dʉcata
pĩ'rĩturiarosa'a”, nicʉ niwĩ Õ'acʉ̃.
Cʉ̃ tojo ní'caronojõta wa'acaro niwʉ̃.
A'tere weecʉ niwĩ Õ'acʉ̃
pʉa nʉmʉ be'ro
cja nʉmʉrẽ.

Tojo weegʉ Õ'acʉ pʉarã mujĩpũa weecʉ niwĩ. Ni'cʉ mujĩpũ pajigʉ ʉmʉcore sĩ'oacjʉre, apĩ cã'gʉacã ñamirẽ sĩ'oacjʉre weecʉ niwĩ. Ñocõa quẽ'rãrẽ weecʉ niwĩ. A'tere weecʉ niwĩ Õ'acʉ i'tia nʉmʉ be'ro cja nʉmʉrẽ.

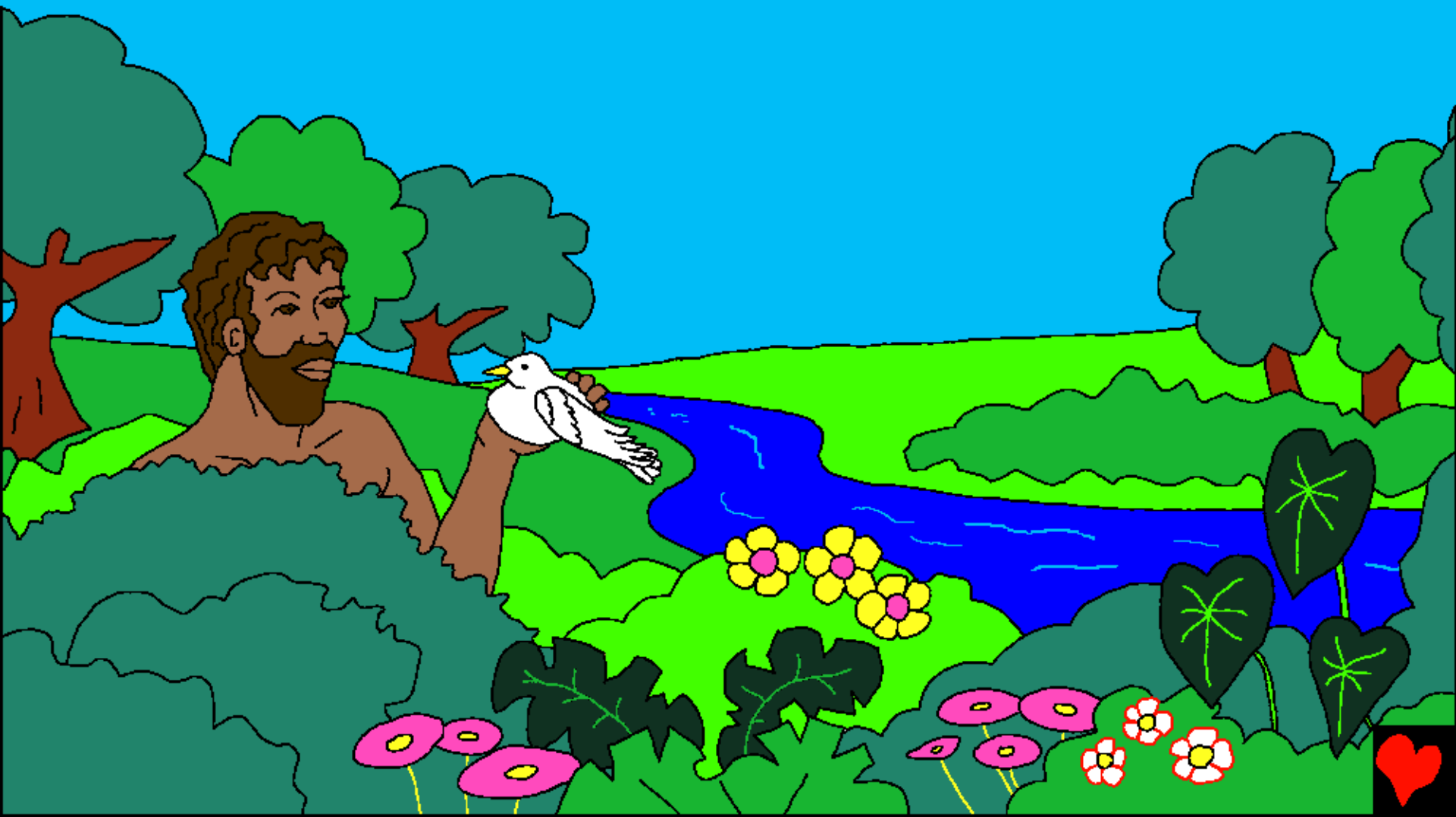
Ba'paritise nʉmʉrĩ be'rore Õ'acʉ apeye bajurẽnemocʉ niwĩ tja. A'tiro nicʉ niwĩ: “Diapʉre wa'i, no'o nirãnojõ nirãsama. Na pãjãrã masãputirãsama. Tojo nicã ʉ'mʉarõpʉre mirĩcʉa wʉʉrã nirãsama”, nicʉ niwĩ. A'tere weecʉ niwĩ Õ'acʉ ba'paritise nʉmʉrĩ be'ro cja nʉmʉrẽ.

Ni'cãmocʉse nʉmʉrĩ be'rore Õ'acʉ̃ a'tiro nicʉ niwĩ tja: “Di'tapʉre wa'icʉrãrẽ cũugʉ̃ti. Na nʉcʉ̃cjãrã, ecarã, bʉarã, nucũcãpʉ sĩ'cõsijarã nirãsama”, nicʉ niwĩ. Cʉ̃ ní'caronojõta wa'acaro niwʉ̃.



Cʉ nipe'tise wééca be'ro a'tiro nicʉ niwĩ: “Ni'cʉ masʉ marĩ weronojõ niseti, bajugʉre da'rerã. Tʉ'omasĩse cʉogʉ nigʉsami. Cʉ wa'i, mirĩcʉa, wa'icʉrã ecarã, nʉcʉcjãrã, bʉarã, nucũcãpʉ sĩ'cõsijarã, nipe'tirã a'ti nucũcãpʉ nirã̃ bu'ipʉ dutigʉ nigʉsami”, nicʉ niwĩ. Te nipe'tise cʉ wee'quere weetu'ajanʉ'cõ, “Añubutia'a”, ni ĩ'acʉ niwĩ. Tocã'rõta weecʉ niwĩ Õ'acʉ ni'cãmocʉse nʉmʉrĩ be'ro cja nʉmʉrẽ.

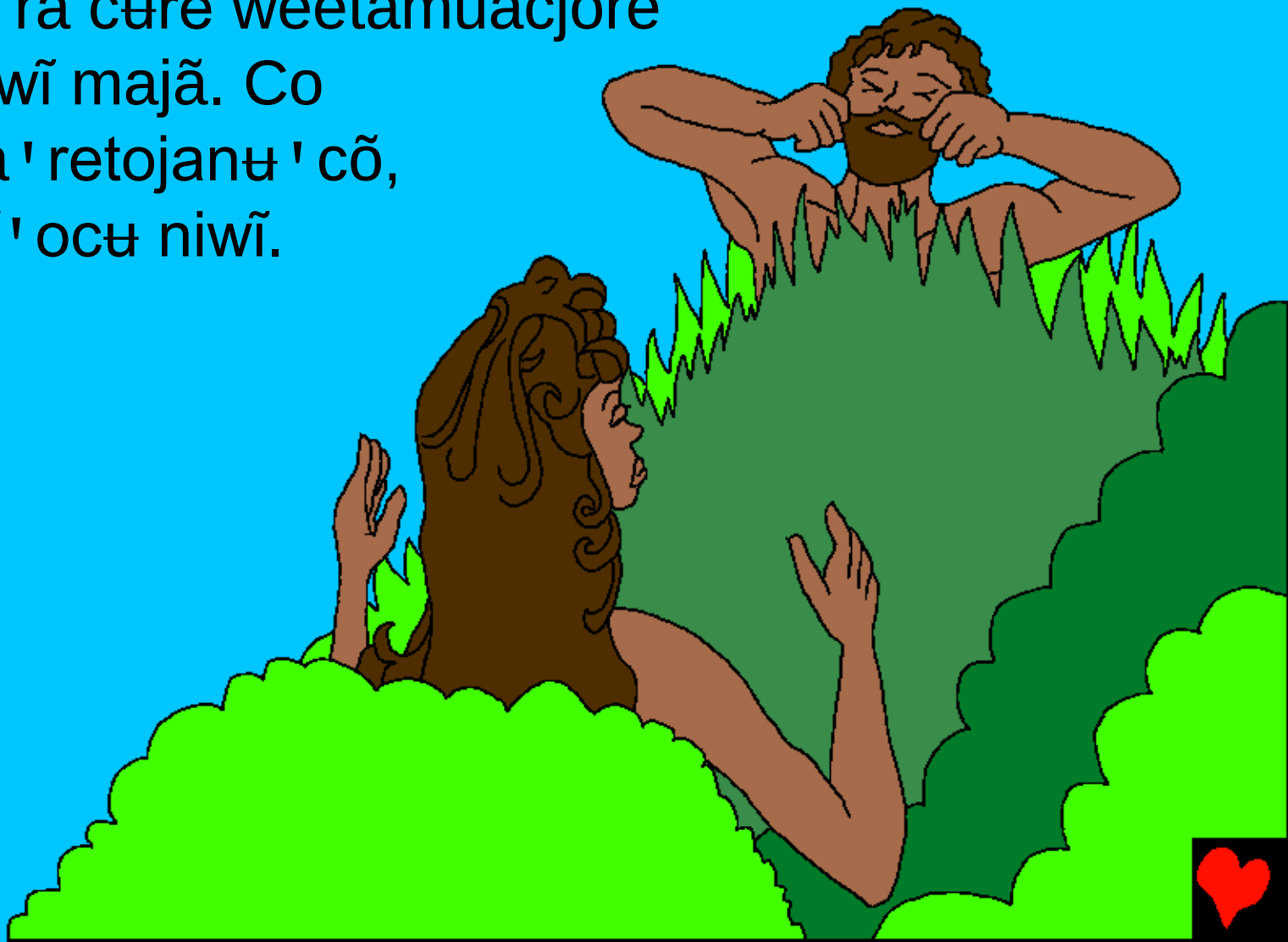
Õ'acʉ masʉrẽ ti wesere cű́úgʉ, te otesere co'tedutigʉ, a'tiro ni werecʉ niwĩ: . . .



. . . “A'ti wese cjase nipe'tise yucʉdʉcare ba'agʉsa'a, ba'agʉ pe'e. Tepagʉ wa'teropʉre ni'cãgʉ̃ ni'i. Tigʉ dʉcare ba'aticã'ña. Tigʉ añuse, ña'asere masĩse o'ocjʉ ni'i. Tigʉ dʉcare ba'agʉ, ti nʉmʉta wẽrĩgʉ̃sa'a”, nicʉ niwĩ.

Õ'acʉ̃ ne waropʉre wa'icʉrãrẽ, mirĩcʉ̃arẽ di'ta me'rã da'recʉ niwĩ. Be'ro narẽ wãme õ'oato nígʉ̃, masʉ̃ tiropʉ miacʉ niwĩ. Õ'acʉ̃ cʉ̃ duti'caronojõta weecʉ niwĩ. Nipe'tirã ecarã, mirĩcʉ̃a, wa'icʉrã nʉcʉ̃cjãrãrẽ wãme õ'ocʉ niwĩ. Tojo weerã cʉ̃ õ'o'que wãme me'rã tojacãrã niwã. Ã'rã pãjãrã nimicã, ne ni'cõ cʉ̃rẽ ba'pati weetamuacjo marĩco niwõ.

Tojo weegʉ Õ'acʉ cʉrẽ cãrĩyʉ'rʉcã weecʉ niwĩ.
Cʉ cãrĩrĩ cura, ni'cã paatipa'maca õ'arẽ miicʉ niwĩ.
Miitoja, ti õ'a cʉ mii'carore añurõ bi'acã'cʉ niwĩ.
Ti õ'a me'rã cʉrẽ weetamuacjore
da'recʉ niwĩ majã. Co
numiorẽ da'retojanʉ'cõ,
miiti, cʉrẽ ĩ'ocʉ niwĩ.



Tojo weegʉ ʉmʉ cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore wijagʉsami. Cʉ̃ nʉmo me'rã nigʉ̃sami. Na pʉarã ni'cã upʉ weronojõ nirãsama.

Õ'acʉ a'ti nucũcãcjãrãrẽ ʉpʉtʉ ma'ígʉ̃, cʉ̃ macʉ̃ ni'cʉ̃ nigʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Te me'rã nipe'tirã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã, pecame'epʉ wa'asome. Na cʉ̃ me'rã catinu'cũcã'rãsama.

Romans 3:23 Marĩ nipe'tirã ña'arõ weerã̃ ni'i. Ne ni'cʉ̃ Õ'acʉ̃ ʉaronojõ weegʉ́ marĩmi.

Romans 6:23 Ña'arõ wee'que wapare pecame'epʉ bu'iri da'reno'o, wẽrĩdojasere bocano'sa'a. Õ'acʉ̃ marĩrẽ wapamarĩrõ o'ose pe'e catinu'cũatjere bocatje ni'i. Marĩ wiogʉ Jesucristo me'rã tere o'ogʉsami.

Hebrews 9:27 Marĩ quẽ'rã nipe'tirã ni'cãti me'rãta wẽrĩdijarãsa'a. Wẽ́rĩca be'ro Õ'acʉ̃ marĩrẽ besegʉsami.

Ephesians 2:8,9 A'tiro ni'i. Marĩ Jesucristore ẽjõpeorã Õ'acʉ̃ añurõ weese me'rã yʉ'rʉwʉ. Te marĩ basu wee'que mejẽta ni'i. Õ'acʉ̃ pe'e marĩrẽ yʉ'rʉowĩ. Marĩ añurõ weesere ĩ'agʉ̃ mejẽta yʉ'rʉowĩ. Tojo weegʉ ne ni'cʉ̃ “Yʉ'ʉ añurõ wee'que wapa Õ'acʉ̃ yʉ'ʉre yʉ'rʉowĩ̃”, nita basiowe'e.”

Romans 10:9,10 Marĩ a'tiro wéérã, yʉ'rʉrãsa'a. “Jesucristo marĩ wiogʉ nimi” nírã, “Õ'acʉ̃ Jesucristo wẽrĩ'cʉpʉre masõcʉ niwĩ” ni ẽjõpeorã, yʉ'rʉrãsa'a. Marĩ Jesucristore ẽjõpeocã, Õ'acʉ̃ marĩrẽ “Añurã, bu'iri marĩrã nima”, nimi. Marĩ cʉ̃rẽ ẽjõpeosere ãpẽrãrẽ were'e. Te me'rã yʉ'rʉrãsa'a.

John 3:16,17 Õ'acʉ̃ a'ti nucũcãcjãrãrẽ ʉpʉtʉ ma'ígʉ̃, cʉ̃ macʉ̃ ni'cʉ̃ nigʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Te me'rã nipe'tirã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã, pecame'epʉ wa'asome. Na cʉ̃ me'rã catinu'cũcã'rãsama. Õ'acʉ̃ a'ti turicjãrãrẽ bu'iri da'regʉti nígʉ̃ mejẽta cʉ̃ macʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Narẽ yʉ'rʉogʉ pe'e tojo weecʉ niwĩ.

1 John 5:11-13 Õ'acʉ̃ marĩrẽ cʉ̃ macʉ̃ me'rã catinu'cũsere o'ocʉ niwĩ. Tojo weerã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã cʉ̃ me'rã catinu'cũrãsama. Cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeotirã ne cʉ̃ me'rã catinu'cũsome. Marĩ Jesucristo ye quetire diacjʉ̃ta ni'i nírã, cʉ̃rẽ ẽjõpeorã wee'e. Ãpẽrã a'tere ẽjõpeotirãnojõ “Õ'acʉ̃ nisoogʉ nimi”, nirã weema. Mʉsã Õ'acʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorãrẽ tere ojapʉ. Mʉsã catinu'cũrãsa'a nisere masĩato nígʉ̃ tojo ojapʉ.

Génesis 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus and Alastair Paterson

Adapted by: Bob Davies; Tammy S.

Tucano Bible (tuo) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/1572/GEN.1.TOUC

©2025 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org